



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
S E N A T

Comisia juridică, de numiri,
disciplină, imunități și validări

Nr. XIX/ 532 / 28.09.2007

Comisia pentru drepturile
omului, culte și minorități

Nr. XXVI/ 965/28.09.2007

R A P O R T C O M U N
asupra

**Proiectului de lege pentru ratificarea Cartei Europene a Limbilor
Regionale sau Minoritare adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992**

Cu adresa nr. L395/2007, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări și Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități au fost sesizate spre dezbatere și întocmirea raportului comun la *Proiectul de lege pentru ratificarea Cartei Europene a Limbilor Regionale sau Minoritare adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992*, inițiată de Guvernul României.

În ședința din 25 septembrie 2007, cele două comisii au luat în dezbatere proiectul de lege și au hotărât, cu unanimitate de voturi, să adopte un **raport de admitere fără amendamente**.

Proiectul de lege are ca obiect de reglementare ratificarea Cartei Europene a Limbilor Regionale sau Minoritare adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992. Carta constituie un tratat multilateral la nivel de stat, ce se supune Parlamentului spre ratificare prin lege, potrivit prevederilor art.18 din cuprinsul acesteia și art.19 alin. (1) lit.a) din Legea nr.590/2003 privind tratatele. Carta este supusă spre ratificare Parlamentului României prin Decretul Președintelui României nr. 238 din 23 martie 2007. Carta prevede măsuri speciale de folosire și promovare a limbilor minoritare acoperind următoarele domenii: justiție, educație, economie, administrație publică, mass-media, cultură și cooperare transfrontalieră.

Consiliul Legislativ, Comisia pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați, Comisia pentru învățământ, știință, tineret și sport, Comisia pentru politică externă cât și Comisia pentru cultură, artă și mijloace de informare în masă, au **avizat favorabil** proiectul de lege.

Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități împreună cu Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări, analizând proiectul de lege, avizele menționate anterior, amendamentele formulate de domnul senator Gheorghe Funar cât și reglementările legale în materie, au hotărât **adoptarea unui raport favorabil, amendamentele respinse fiind cuprinse în anexă.**

În raport cu obiectul de reglementare, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare și urmează a fi adoptat potrivit art.76 alin.(2) din Constituție. Potrivit art.75 alin. (1) din Constituția și art.88 alin.(8) pct. 1 din Regulamentul Senatului, adoptat prin Hotărârea Senatului din 24 octombrie 2005, Senatul ia în dezbatere această propunere legislativă în calitate de Cameră decizională.

PREȘEDINTE,


Péter Eckstein Kovács

PREȘEDINTE,


György Frunda

Secretar,


Virginia Vedinaș

Secretar,


Radu Terinte

Anexa la Raportul comun nr.XIX/532/2007
nr.XXVI/965/28.09.2007

Amendamente respinse la Proiectul de lege pentru ratificarea Cartei Europene a Limbilor Regionale sau Minoritare adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992(L395/2007)

Nr. Crt.	ARTICOLUL	AMENDAMENT	MOTIVAȚIE
1.	Art.1. – Se ratifică Carta Europeană a Limbilor Regionale sau Minoritare, adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992, denumită în continuare Carta.	Art.1. (1)– Se ratifică Carta Europeană a Limbilor Regionale sau Minoritare, adoptată la Strasbourg la 5 noiembrie 1992, denumită în continuare Carta. (2) Prevederile Cartei Europene a Limbilor Regionale sau Minoritare se aplică numai cetățenilor care cunosc scris și vorbit, limba română, limba oficială în România.	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.
2.	Art.2.- Prevederile Cartei se aplică următoarelor limbi minoritare folosite pe teritoriul României: a) limba albaneză; b) limba armeană; c) limba bulgară; d) limba cehă; e) limba croată; f) limba germană;	Art.2.- Prevederile Cartei se aplică următoarelor limbi minoritare folosite pe teritoriul României: a) limba albaneză; b) limba armeană; c) limba bulgară; d) limba cehă; e) limba croată; f) limba germană;	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.

	<p>g) limba greacă; h) limba italiană; i) limba idiș; j) limba macedoniană; k) limba maghiară; l) limba poloneză; m) limba romani; n) limba rusă; o) limba ruteană; p) limba sârbă; q) limba slovacă; r) limba tătară; s) limba turcă; t) limba ucraineană;</p>	<p>g) limba greacă; h) limba italiană; i) limba idiș; j) limba macedoniană; k) limba maghiară; l) limba poloneză; m) limba romani; n) limba rusă; o) limba ruteană; p) limba sârbă; q) limba slovacă; r)limba tătară; s)limba turcă; t)limba ucraineană; ț)limba secuiască.</p>	
3.	<p>Art.4.-Potrivit prevederilor articolului 2 paragraful 1 din Cartă, dispozițiile Părții a II-a din Cartă se aplică pentru următoarele limbi minoritare sau regionale: a)limba albaneză; b)limba armeană; c)limba greacă; d)limba italiană; e)limba idiș; f)limba macedoneană; g)limba poloneză;</p>	<p>Art.4.-Potrivit prevederilor articolului 2 paragraful 1 din Cartă, dispozițiile Părții a II-a din Cartă se aplică pentru următoarele limbi minoritare sau regionale: a)limba albaneză; b)limba armeană; c)limba greacă; d)limba italiană; e)limba idiș; f)limba macedoneană;</p>	<p>Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.</p>

	h)limba romani; i)limba ruteană; j)limba tătară.	g)limba poloneză; h)limba romani; i)limba ruteană; j)limba tătară; k) limba secuiască.	
4.	Art.5.Potrivit prevederilor articolului 2 paragraful 2 și ale articolului 3 paragraful 1 din Cartă, următoarele prevederi cuprinse în Partea a III-a se vor aplica limbilor minorităților naționale de mai jos:	Art.5.Potrivit prevederilor articolului 2 paragraful 2 și ale articolului 3 paragraful 1 din Cartă, următoarele prevederi cuprinse în Partea a III-a se vor aplica limbilor minorităților naționale de mai jos: Se adaugă: k) limba secuiască. Articolul 8 (învățământ) Paragraful 1 sub-paragrafele a (i), b (i), c (i), d (i), e (i), f (i), g, h, i; Paragraful 2. Articolul 9 (justiția) Paragraful 1 sub-paragrafele a (ii), a (iii), b (ii), b (iii), c (ii), c (iii), d; Paragraful 2 sub-paragraful a; Paragraful 3. Articolul 10 (autoritățile administrative și serviciile publice) Paragraful 1 sub-paragrafele a (ii), a (iii), a (iv), a (v), b, c;	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.

		<p>Paragraful 2 sub-paragrafele b, c, d, e, f, g;</p> <p>Paragraful 3 sub-paragrafele a, b, c;</p> <p>Paragraful 4 sub-paragrafele b, c;</p> <p>Paragraful 5.</p> <p>Articolul 11 (mijloacele de comunicare)</p> <p>Paragraful 1 sub-paragrafele a (ii), b (i), c (o), d, e, (i), f (f), g;</p> <p>Paragraful 2;</p> <p>Paragraful 3.</p> <p>Articolul 12 (activități și facilități culturale)</p> <p>Paragraful 1;</p> <p>Paragraful 2;</p> <p>Paragraful 3.</p> <p>Articolul 13 (viața economică și socială)</p> <p>Paragraful 1 sub-paragrafele a, b, c, d;</p> <p>Paragraful 2 sub-paragrafele c, d, e.</p> <p>Articolul 14 (schimburi transfrontaliere)</p> <p>Paragraful a;</p> <p>Paragraful b.</p>	
--	--	--	--

5.	Art.7. – Prima sintagma „zonă în cadrul căruia o limbă regională sau minoritară este folosită” prevăzută la articolul 1 paragraful b din Cartă, se înțelege unitățile administrativ-teritoriale în care o limbă regională sau minoritară este folosită de cel puțin 20% din numărul locuitorilor acelei unități administrativ-teritoriale.	Art.7. – Prima sintagma „zonă în cadrul căruia o limbă regională sau minoritară este folosită” prevăzută la articolul 1 paragraful b din Cartă, se înțelege unitățile administrativ-teritoriale în care o limbă regională sau minoritară este folosită de cel puțin 50% din numărul locuitorilor acelei unități administrativ-teritoriale.	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.
6.	Art.8. – Dispozițiile articolului 9 din Cartă se vor aplica în concordanță cu prevederile art. 128 din Constituția României, republicată, precum și cu cele ale art.14 din Legea nr.304/2004 privind organizarea judiciară, republicată.	Art.8. – Dispozițiile articolului 9 din Cartă se vor aplica în concordanță cu prevederile art. 128 din Constituția României, republicată.	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.
7.	Art.9 – Prevederile articolului 10 din Cartă se vor aplica în concordanță cu prevederile Constituției României, republicată, cu cele ale Legii administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare, cu cele ale Convenției-cadru pentru protecția minorităților naționale, încheiată la Strasbourg la 1 februarie 1995, ratificată de România prin Legea nr. 33/1995.	Art.9 – Prevederile articolului 10 din Cartă se vor aplica în concordanță cu prevederile Constituției României, republicată.	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.

8.	Art.10. – Dispozițiile articolului 11 paragraful 1 sub-paragraful f (i) din Cartă se vor aplica în concordanță cu prevederile Legii nr.41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată, cu modificările ulterioare.	Se elimină.	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.
9.	Art.11. – Ministerele și celelalte autorități ale administrației publice centrale și locale, după caz, vor lua măsurile necesare în vederea aplicării dispozițiilor prezentei legi.	Se elimină.	Amendament propus de dl. se. Gheorghe Funar și respins cu unanimitate de voturi.